



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ  
Восьмая сессия  
Бонн, 2-12 июня 1998 года

**ДОКЛАД ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО  
НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ О РАБОТЕ ЕГО ВОСЬМОЙ СЕССИИ  
БОНН, 2-12 ИЮНЯ 1998 ГОДА**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (пункт 1 повестки дня) . . . . .	1 - 7	4
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (пункт 2 повестки дня) . . . . .	8 - 22	6
A. Утверждение повестки дня . . . . .	8 - 10	6
B. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя . . . . .	11 - 13	8
C. Организация работы сессии . . . . .	14 - 16	8
D. Распределение работы: вопросы, возникающие в связи с пунктом 6 решения 1/CP.3 . . . . .	17 - 20	9

СОДЕРЖАНИЕ ( <u>продолжение</u> )		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
	Е. Организация работы будущих сессий . . . . .	17 - 20	9
	Ф. Участники . . . . .	21	10
	Г. Документация . . . . .	22	10
III.	<b>СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ</b> (пункт 3 повестки дня) . . . . .	23 - 27	10
IV.	<b>НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ</b> (пункт 4 повестки дня) . . . . .	28 - 33	12
	А. Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции . . . . .	28 - 30	13
	В. Сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: методологические аспекты процесса рассмотрения . . . . .	31 - 33	14
V.	<b>СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ "ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ"</b> (пункт 5 повестки дня) . . . . .	34 - 37	14
VI.	<b>МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ</b> (пункт 6 повестки дня) . . . . .	38 - 53	16
	А. Кадастры выбросов . . . . .	38 - 40	16
	В. Изменения в землепользовании и лесное хозяйство - пункт 5 а) решения 1/СР.3 . . . . .	41 - 45	18
	С. Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств - пункт 5 d) решения 1/СР.3 . . . . .	46 - 48	20
	Д. Научные и методологические аспекты предложения Бразилии . . . . .	49 - 51	21
	Е. Прочие вопросы, включая вопросы, переданные ВОКНТА Вспомогательным органом по осуществлению . . . . .	52 - 53	22

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII.	РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ (пункт 7 повестки дня) . . . . .	54 - 58 22
VIII.	МЕХАНИЗМЫ (пункт 8 повестки дня) . . . . .	59 - 63 25
	A. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе . . . . .	59 - 63 26
	B. Совместное осуществление - пункт 5 с) решения 1/СР.3 . . . . .	59 - 63 26
	C. Механизм чистого развития - пункт 5 е) решения 1/СР.3 . . . . .	59 - 63 26
	D. Торговля выбросами - пункт 5 b) решения 1/СР.3 . . . . .	59 - 63 26
IX.	РЕЕСТР ЭКСПЕРТОВ (пункт 9 повестки дня) . . . . .	64 - 66 27
X.	ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (пункт 10 повестки дня) . . . . .	67 - 68 28
IX.	ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ . . . . .	69 - 70 28
<u>Приложения</u>		
I.	Список документов, представленных Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам на его восьмой сессии . . . . .	29
II.	Элементы, предложенные для Программы работы по механизмам Киотского протокола . . . . .	34

## г. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

(Пункт 1 повестки дня)

1. Восьмая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) состоялась в гостинице "Маритим", Бонн, 2-12 июня 1998 года.
2. Председатель ВОКНТА г-н Кок Кее Чоу (Малайзия) открыл сессию 2 июня 1998 года. Он приветствовал всех делегатов и наблюдателей и пожелал участникам успешной работы. Председатель отметил, что это – первая сессия ВОКНТА после принятия Конференцией Сторон (КС) на ее третьей сессии Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Он высказал мнение, что все делегаты должны испытывать чувство гордости в связи с этим достижением, и выразил надежду, что тот импульс в работе, который был придан в результате принятия этого Протокола, будет сохранен. Отметив, что данное совещание ВОКНТА – единственное, которое будет проведено до четвертой сессии Конференции Сторон (КС 4), Председатель призвал все Стороны приложить все усилия к тому, чтобы найти общие точки соприкосновения и разработать рекомендации по решениям, подлежащим принятию на КС 4. Более продолжительное время, которым располагает ВОКНТА на этой сессии, должно облегчить выполнение такой работы. В заключение он призвал Стороны с максимальной эффективностью использовать имеющееся в их распоряжении время.
3. На первом заседании, состоявшемся 2 июня, Исполнительный секретарь также приветствовал всех участников сессии. Он отметил, что если некоторые пункты, включенные в предварительную повестку дня ВОКНТА, могут быть рассмотрены быстро, то другие, такие, как пункты 6 b) и 8, по всей вероятности, потребуют больше времени. В этой связи Исполнительный секретарь подчеркнул важность гибкого подхода, с тем чтобы обеспечить необходимую последовательность и координацию в работе обоих вспомогательных органов по рассмотрению пунктов повестки дня.
4. На 2-м заседании, которое проводилось 2 июня совместно с ВОО, с заявлениями выступили министр по вопросам природных ресурсов и устойчивого развития Аргентины Ее Превосходительство Мария Хулия Алсогарай, Исполнительный директор Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) г-н Клаус Тёпфер и Исполнительный секретарь.
5. Ее Превосходительство Мария Хулия Алсогарай подчеркнула необходимость того, чтобы КС 4 поддержала "дух Киото" и добилась дальнейшего прогресса в приведении в действие Киотского протокола. Министр Алсогарай указала, что правительство Аргентины – страны, принимающей КС 4, сделает все возможное для достижения такого прогресса. Называя области деятельности, в которых можно было бы добиться особого прогресса, она отметила, в частности, широкий интерес к скорейшему задействованию механизма чистого развития, а также к торговле выбросами. Она также отметила, что

для осуществления этих двух видов деятельности необходимо обеспечить учет и проверку и что ключевое значение в этой связи будет иметь разработка процедур и механизмов соблюдения установленных требований. В заключение министр Алсогарай призвала все Стороны способствовать выявлению реально достижимых приоритетных целей с тем, чтобы дать КС 4 возможность продолжить начатую в Киото работу.

6. Г-н Клаус Тепфер напомнил делегатам о том, что 5 июня отмечался Всемирный день окружающей человека среды. Это был хороший повод для того, чтобы напомнить о необходимости не связывать экономический рост с загрязнением окружающей среды. Достижению этой цели с минимальными издержками могли бы способствовать гибкие экономические инструменты, которые обеспечивали бы, чтобы "цены точно отражали состояние окружающей среды". Г-н Тепфер подчеркнул необходимость тесного сотрудничества между учреждениями системы Организации Объединенных Наций и обрисовал, каким образом ЮНЕП в сотрудничестве с конференциями сторон Рио-де-Жанейрских конвенций могла бы содействовать достижению общих природоохранных целей. Он говорил о необходимости более точной научной оценки взаимосвязи между конвенциями и возможного синергизма их программ, например в отношении совпадающих природоохранных требований, связанных с гидрофторуглеродными газами (ГФУ). ЮНЕП рассчитывает также на сотрудничество с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) с целью оказания содействия межправительственному процессу использования экономических инструментов для эффективного осуществления природоохранной политики. В заключение г-н Тепфер подчеркнул необходимость того, чтобы все учреждения прилагали совместные усилия по достижению общих целей.

7. Исполнительный секретарь начал свою речь с того, что поблагодарил министра Алсогарай и г-на Тепфера за их выступления. Остановившись, в частности, на замечаниях г-на Тепфера, Исполнительный секретарь подчеркнул важность более широкого использования заложенного в различных конвенциях потенциала выработки согласованных политических решений и позитивной взаимоувязки принимаемых мер. В этом контексте он напомнил о своем предложении Президиуму КС, касающемся того, чтобы ВОКНТА рассмотрел возможность пригласить ЮНЕП принять участие в работе по анализу вопросов, связанных с ГФУ и изменениями в землепользовании и лесным хозяйством, которые регулируются в Киотском протоколе и других международно-правовых документах. Затем Исполнительный секретарь высказал ряд замечаний в отношении работы над механизмами, предусмотренными в статьях 6, 12 и 17 Киотского протокола. Во-первых, он отметил, что после конференции в Киото различными организациями была начата деятельность по внедрению этих механизмов. Он проинформировал вспомогательные органы о недавно проведенной секретариатом встрече представителей целого ряда таких организаций с целью обмена информацией об их деятельности. Эту информацию можно найти в документах FCCC/SB/1998/MISC.2 и Add.1. Во-вторых, Исполнительный секретарь коснулся тех аспектов программы работы секретариата, которые касаются указанных механизмов, и отметил, что до настоящего времени в этой области основное внимание уделялось методологическим вопросам, касающимся экспериментального этапа совместно осуществляемой деятельности. Он предположил, что эта работа могла бы быть приспособлена к потребностям новых механизмов, в частности механизма совместного осуществления (статья 6) и механизма чистого развития (статья 12), и в этой связи он

обратил внимание Сторон на записку секретариата, содержащуюся в документе FCCC/SB/1998/2. В частности, Исполнительный секретарь внес предложение о том, чтобы секретариат мог участвовать в разработке способов сертификации в рамках этих двух статей: в отношении как проектной деятельности, так и сокращения выбросов, а также в отношении структуры управления. Он отметил, что такие функции следует отделять от деятельности по развитию и финансированию проектов; поэтому секретариат не следует привлекать к разработке финансовых механизмов и принятию мер по составлению проектов или созданию инвестиционных информационно-аналитических центров. Исполнительный секретарь снова подчеркнул большое потенциальное значение вклада секретариата в работу над такими связанными с Киотским протоколом элементами, как руководящие принципы создания национальных систем, учет установленных количеств и соблюдение обязательств, отметив при этом, что доверие к Киотскому протоколу будет зависеть от эффективности выполнения этих процедур. В заключение секретарь сказал, что он рассчитывает получить рекомендации Сторон по программе работы секретариата с учетом высказанных им замечаний.

## **II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

(Пункт 2 повестки дня)

### **A. Утверждение повестки дня**

(Пункт 2 а) повестки дня)

8. На своем 1-м заседании, состоявшемся 2 июня, ВОКНТА рассмотрел предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/1998/1.

9. С заявлениями выступили представители восьми Сторон, в том числе один от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один от имени Группы 77 и Китая.

10. ВОКНТА решил следующим образом сформулировать пункты 6 е) и 8 предварительной повестки дня: "Прочие вопросы, включая вопросы, переданные ВОКНТА Вспомогательным органом по осуществлению" и "Механизмы", и утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - а) Утверждение повестки дня;
  - б) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя;

- c) Организация работы сессии;
  - d) Распределение работы: вопросы, возникающие в связи с пунктом 6 решения 1/СР.3 1/;
  - e) Организация работы будущих сессий.
3. Сотрудничество с соответствующими международными организациями.
4. Национальные сообщения:
- a) Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
  - b) Сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: методологические аспекты процесса рассмотрения.
5. Статья 6 Конвенции - Просвещение, подготовка кадров и информирование общественности.
6. Методологические вопросы:
- a) Кадастры выбросов;
  - b) Изменения в землепользовании и лесное хозяйство - пункт 5 а) решения 1/СР.3;
  - c) Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств - пункт 5 d) решения 1/СР.3;
  - d) Научные и методологические аспекты предложения Бразилии;
  - e) Прочие вопросы, включая вопросы, переданные ВОКНТА Вспомогательным органом по осуществлению.

---

1/ Полный текст решений, принятых на третьей сессии Конференции Сторон, см. в документе FCCC/СР/1997/7/Add.1.

7. Разработка и передача технологий.
8. Механизмы:
  - a) Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе;
  - b) Совместное осуществление 2/ - пункт 5 с) решения 1/СР.3;
  - c) Механизм чистого развития - пункт 5 е) решения 1/СР.3;
  - d) Торговля выбросами - пункт 5 b) решения 1/СР.3.
9. Реестр экспертов.
10. Доклад о работе сессии.

**В. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя**

(Пункт 2 b) повестки дня)

11. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 4-м и 12-м заседаниях, состоявшихся соответственно 3 и 12 июня.

12. На 4-м заседании Председатель проинформировал ВОКНТА о проведенных им в сотрудничестве с Председателем ВОО консультациях по данному вопросу с региональными группами.

13. На 12-м заседании Председатель с сожалением сообщил о том, что, несмотря на все его усилия, не удалось достичь консенсуса среди региональных групп и избрать остальных должностных лиц ВОКНТА. Он выразил надежду на то, что региональные группы проведут до начала КС 4 консультации между собой, с тем чтобы к этому времени оперативно избрать должностных лиц ВОКНТА.

**С. Организация работы сессии**

(Пункт 2 с) повестки дня)

14. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своем 4-м заседании, состоявшемся 3 июня. На его рассмотрение был представлен документ FCCC/SB/1998/3.

---

2/ Этот подпункт касается статьи 6 Киотского протокола и пункта 5 с) решения 1/СР.3. Для удобства используется термин "совместное осуществление".



15. Председатель обратил внимание ВОКНТА на ориентировочное расписание заседаний, содержащееся в документе FCCC/SB/1998/3, отметив, что это расписание было разработано в качестве своего рода руководства и может быть изменено в зависимости от темпов работы.

16. Председатель проинформировал ВОКНТА о том, что заявления с просьбой об аккредитации для участия в сессиях вспомогательных органов были получены в последнее время от девяти неправительственных организаций. Эти заявления были рассмотрены секретариатом с учетом положений пункта 6 статьи 7 Конвенции и в соответствии с процедурами, принятыми КС в целях предоставления организациям статуса обозревателя. ВОКНТА решил допустить эти организации к работе текущей сессии ВОКНТА до принятия Конференцией Сторон на ее четвертой сессии официального решения об их аккредитации.

**Д. Распределение работы: вопросы, возникающие в связи с пунктом 6 решения 1/СР.3**

**Е. Организация работы будущих сессий**

(Пункты 2 d) и e) повестки дня)

1. Ход работы

17. ВОКНТА рассмотрел эти подпункты на своих 4-м и 14-м заседаниях, состоявшихся соответственно 3 и 12 июня. На его рассмотрение был представлен документ FCCC/SB/1998/1.

18. С заявлениями выступили представители двух Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая.

19. На своем 4-м заседании, состоявшемся 3 июня, ВОКНТА решил, что этот вопрос будет рассмотрен неофициальной контактной группой, созданной совместно с ВОО. Председателем этой неофициальной контактной группы стал г-н Жозе Ромеро (Швейцария).

20. На своем 14-м заседании, проводившемся совместно с ВОО, ВОКНТА, рассмотрев совместное предложение председателей на основе результатов работы совместной неофициальной контактной группы, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА и ВОО постановили отложить рассмотрение этих вопросов до проведения своих девятых сессий;

б) ВОКНТА и ВОО предложили своим председателям, в том случае если они сочтут это полезным, изложить свои соображения, которые могут лечь в основу обсуждений на девятых сессиях этих органов.

#### **Ф. Участники**

21. На восьмой сессии ВОКНТА присутствовали представители 126 Сторон и наблюдатели от 6 государств, не являющихся Сторонами Конвенции. На ней также присутствовали представители 7 подразделений и органов Секретариата Организации Объединенных Наций, 5 специализированных учреждений и смежных организаций, 3 межправительственных организаций и 109 неправительственных организаций 3/.

#### **Г. Документация**

22. Документы, представленные на рассмотрение ВОКНТА на его восьмой сессии, перечислены в приложении I ниже.

### **III. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

(Пункт 3 повестки дня)

#### **1. Ход работы**

23. ВОКНТА рассмотрел этот пункт на своих 1, 4, 12 и 13-м заседаниях, состоявшихся соответственно 2, 3 и 12 июня. На его рассмотрение были представлены следующие документы: FCCC/SBSTA/1998/2 и FCCC/SBSTA/1998/MISC.1.

24. На 1-м заседании, состоявшемся 2 июня, с заявлениями выступили Председатель Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), директор Глобальной системы наблюдения за климатом Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Исполнительный директор Международной программы "Геосфера-биосфера" (МПГБ), которые также ответили на заданные им вопросы.

25. На 2-м заседании, которое было проведено совместно с ВОО 2 июня, с заявлениями по данному пункту повестки дня выступили Исполнительный директор ЮНЕП г-н Клаус Тепфер и Исполнительный секретарь (резюме этих выступлений см. в пунктах 6 и 7 выше).

26. С заявлениями выступили представители 19 Сторон, в том числе один от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один от имени Группы 77 и Китая. С заявлением также выступил представитель одной из неправительственных организаций.

---

3/ Полный список участников см. в документе FCCC/1998/INF.1.

## 2. Выводы

27. На 13-м заседании ВОКНТА, рассмотрев предложение Председателя, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению представленную секретариатом информацию о его сотрудничестве с международными организациями. Он решил предложить другим международным организациям, включая Международную организацию гражданской авиации и Международную морскую организацию, осуществлять связанную с Конвенцией деятельность и представлять доклады ВОКНТА;

б) ВОКНТА принял к сведению информацию о деятельности МГЭИК, имеющей отношение к Конвенции. В частности, он с удовлетворением отметил начатую работу по подготовке специальных докладов, касающихся сценариев выбросов, методологических и технических вопросов в области передачи технологии, развития авиации и глобальной атмосферы, а также подготовку третьего доклада об оценке. ВОКНТА предложил МГЭИК учесть при рассмотрении рамок охвата этого доклада замечания Сторон по его структуре и содержанию, которые изложены в документах FCCC/SBSTA/1997/MISC.4 и FCCC/SBSTA/1998/MISC.1;

в) ВОКНТА с удовлетворением отметил информацию, сообщенную представителем ВМО (см. пункт 24 выше) от имени организаций, участвующих в осуществлении Программы действий по климату, и касающуюся подготовки всеобъемлющего доклада по развитию сетей наблюдения за климатической системой, как это предусмотрено решением 8/CP.3. ВОКНТА признал ухудшение положения в области развития сетей наблюдения за климатической системой и настоятельно призвал Стороны уделить первоочередное внимание обращению вспять этой тенденции и улучшению сложившегося положения. Он предложил организациям, участвующим в осуществлении Программы действий по климату, подготовить всеобъемлющий доклад и представить его для рассмотрения ВОКНТА на его девятой сессии;

г) ВОКНТА принял к сведению доклад, представленный Исполнительным директором Международной программы "Геосфера-биосфера" (см. пункт 24 выше). Он высоко оценил эту информацию и предложил, чтобы МПГБ продолжала представлять ему информацию и в будущем;

е) ВОКНТА отметил заявление Исполнительного директора ЮНЕП на своем втором заседании, проведенном совместно с ВОО 2 июня (см. пункт 6 выше), о роли ЮНЕП как она определена в Программе дальнейшего осуществления Повестки дня на XXI век девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, включая пункты 119 и 123 (Генеральная Ассамблея, S-19/2). ВОКНТА отметил, что эта роль должна выполняться с соблюдением положений соответствующих конвенций и решений конференций Сторон и при обеспечении полномасштабного сотрудничества с этими конференциями;

f) ВОКНТА также отметил заявления, сделанные Исполнительным директором ЮНЕП и Исполнительным секретарем на том же совместном заседании (см. пункты 6 и 7 выше) в отношении возможного вклада ЮНЕП в работу органов Конвенции по ее осуществлению и по подготовке к вступлению в силу Киотского протокола. Он напомнил, что принятие решений по такому вкладу является прерогативой Конференции Сторон и ее вспомогательных органов в соответствии с положениями Конвенции и решениями КС. ВОКНТА будет приветствовать такой вклад в ответ на конкретные просьбы КС и ее вспомогательных органов для консультирования по научным и техническим аспектам. ВОКНТА предложил Исполнительному директору ЮНЕП консультироваться с Председателем МГЭИК и Исполнительным секретарем при удовлетворении подобного рода просьб;

g) ВОКНТА отметил, что выполнение программы работы МГЭИК позволит получать в процессе осуществления Конвенции консультации по научным, техническим и экономическим аспектам и другие материалы по целому ряду вопросов, прямо связанных с Конвенцией и Киотским протоколом (включая использование экономических инструментов), а также по вопросам, являющимся общими для этих договоров в области изменения климата и других международно-правовых актов, таких, как Венская конвенция об охране озонового слоя и Монреальский протокол к ней по веществам, разрушающим озоновый слой, Конвенция о биологическом разнообразии и Конвенция по борьбе с опустыниванием. Такая информация МГЭИК будет содержаться в третьем докладе об оценке и других докладах, включая доклады, запрошенные ВОКНТА. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам сделал вывод, что такие доклады окажутся полезными для удовлетворения связанных с Конвенцией и Киотским протоколом научных и технических потребностей в этих областях в обозримом будущем;

h) ВОКНТА приветствовал готовность ЮНЕП наращивать усилия по улучшению информирования общественности относительно изменения климата, положений Конвенции и Киотского протокола в соответствии со статьей 6 Конвенции. Он отметил, что эта работа будет проводиться в тесном сотрудничестве с секретариатом и другими органами Организации Объединенных Наций и основываться на результатах деятельности МГЭИК. Он просил Исполнительного секретаря информировать его о достигнутом в этой области прогрессе. ВОКНТА постановил провести анализ своего сотрудничества с ЮНЕП на своей десятой сессии;

i) ВОКНТА поддержал усилия секретариата по продолжению, сохранению и укреплению координации и сотрудничества с соответствующими международными организациями.

#### **iv. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ**

(Пункт 4 повестки дня)

**А. Сообщения Сторон, включенных в приложение I Конвенции**

(Пункт 4 а) повестки дня)

1. Ход работы

28. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 4-м и 10-м заседаниях, состоявшихся соответственно 3 и 11 июня. На его рассмотрение был представлен документ FCCC/SBSTA/1998/3.

29. С заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе один от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

2. Выводы

30. На своем 10-м заседании, состоявшемся 11 июня, ВОКНТА, рассмотрев предложение Председателя, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА просил секретариат направить Сторонам вопросник с просьбой представить до 31 августа 1998 года уточнения, добавления и/или поправки к пересмотренным руководящим принципам подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в Приложение I к Конвенции (руководящие принципы РКИКООН). ВОКНТА также принял решение о включении - в той мере, в какой это практически осуществимо, - подготовительной работы, которая необходима для того, чтобы позволить Конференции Сторон, выполняющей функции совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), принять на своей первой сессии руководящие принципы подготовки информации, требуемой в соответствии со статьей 7 Протокола, в работу, проводимую им в настоящее время в соответствии с Конвенцией, по национальным сообщениям Сторон, включенным в Приложение I;

б) ВОКНТА просил Стороны представить в секретариат материалы с ответами на вышеупомянутый вопросник к 1 февраля 1999 года для их компиляции в качестве документа с условным обозначением "MISC.";

с) ВОКНТА просил секретариат организовать рабочее совещание с участием представителей Сторон для анализа ответов на вопросник. Кроме того, ВОКНТА просил секретариат подготовить документ с изложением результатов этого рабочего совещания для его рассмотрения на своей десятой сессии в целях представления любых необходимых уточнений, добавлений и/или поправок к руководящим принципам РКИКООН на пятой сессии Конференции Сторон.

**в. Сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции:  
методологические аспекты процесса рассмотрения**

(Пункт 4 б) повестки дня)

31. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своем 4-м заседании, состоявшемся 3 июня. С заявлениями выступили представители трех Сторон.

32. ВОКНТА отметил, что, как указано в аннотациях к предварительной повестке дня (FCCC/SBSTA/1998/1, пункты 23-25), данный пункт в соответствии с согласованным разделением работы будет рассмотрен ВОО. Поскольку никаких методологических вопросов по этому подпункту рассматривать на текущей сессии не требуется, в этой связи ВОКНТА может не затрагивать этот вопрос.

33. Вместе с тем ВОКНТА отметил, что он рассмотрит любые методологические вопросы, которые могут возникнуть в связи с рассмотрением этого пункта ВОО на одной из будущих сессий.

**в. СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ - ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ  
И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ**

(Пункт 5 повестки дня)

1. Ход работы

34. ВОКНТА рассмотрел этот пункт на своих 7-м, 9-м и 12-м заседаниях, состоявшихся соответственно 5, 10 и 12 июня.

35. С заявлениями выступили представители 16 Сторон, в том числе один от имени Группы африканских государств, один от имени Европейского сообщества и его государств-членов и еще один от имени Группы 77 и Китая.

36. Неофициальное рабочее совещание по этому пункту, организованное секретариатом в сотрудничестве с ЮНЕП, состоялось 9 июня. Работой этого неофициального рабочего совещания руководил Председатель ВОКНТА, который выступил с устным сообщением о результатах этого совещания перед участниками ВОКНТА на его 9-м заседании, состоявшемся 10 июня. На 9-м заседании с заявлением также выступил представитель ЮНЕП.

2. Выводы

37. На своем 12-м заседании, состоявшемся 12 июня, ВОКНТА, рассмотрев предложение Председателя, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА приветствовал тот факт, что статья 6 впервые включена в его повестку дня. ВОКНТА отметил, что просвещение, подготовка кадров и информирование общественности являются приоритетными направлениями деятельности для многих Сторон и что большое значение в этих областях может играть международное сотрудничество. Он также отметил необходимость поддержки национальных усилий по достижению целей статьи 6;

б) ВОКНТА принял к сведению результаты состоявшегося 9 июня рабочего совещания по данному вопросу, которое было организовано совместно секретариатом и ЮНЕП и прошло под руководством Председателя ВОКНТА. ВОКНТА особенно отметил усилия по оценке потребностей в информировании общественности в развивающихся странах, как об этом говорилось на рабочем совещании. ВОКНТА выразил удовлетворение этой инициативой и призвал к осуществлению таких мероприятий и в будущем;

в) ВОКНТА с интересом принял к сведению заявление представителя ЮНЕП, который остановился на деятельности этой организации в области информирования общественности по вопросам изменения климата, значительная часть которой осуществляется в сотрудничестве с секретариатом. ВОКНТА указал на свою заинтересованность в проведении организациями и органами Организации Объединенных Наций, особенно ЮНЕП, мероприятий в поддержку налаживания сотрудничества на международном уровне и пропагандистской деятельности на национальном уровне и просил представить на его следующей сессии дополнительную информацию. ВОКНТА также отметил и приветствовал деятельность секретариата по распространению информации и призвал его продолжить работу в этой области;

г) ВОКНТА отметил, что в качестве возможных способов оказания содействия совместным усилиям по осуществлению статьи 6 можно было бы рассмотреть следующие из мер, предлагаемых Сторонами:

- i) расширение объема доступной общественности информации и учебных материалов, включая доклады МГЭИК, на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, а также на других языках;
- ii) оказание содействия обмену материалами, не защищенными авторским правом, упрощение процесса подготовки кадров и обмена опытом, например, через информационно-справочный центр;
- iii) налаживание подготовки кадров в развивающихся странах через СС:TRAIN и другие соответствующие программы;
- iv) упрощение обмена сотрудниками или их прикомандирование с целью подготовки экспертов в области изменения климата;

- v) помощь развивающимся странам в нахождении финансовых ресурсов для выполнения ими статьи 6; и
- vi) обеспечение наличия информации по всем аспектам Конвенции и Киотского протокола, включая информацию по определенным в Киотском протоколе механизмам и другим положениям этого документа, касающимся достижения его цели, с использованием CC:INFO и других соответствующих механизмов;
- e) ВОКНТА отметил, что финансирование имеет важнейшее значение для выполнения статьи 6, и предложил ВОО рассмотреть данный вопрос при разработке дальнейших руководящих принципов использования финансового механизма Конвенции;
- f) ВОКНТА настоятельно просил Стороны выполнять статью 6 на национальном уровне и продолжать сотрудничество на международном уровне с целью укрепления программ, касающихся информирования общественности, просвещения и пропагандистской деятельности. Он призвал Стороны давать полное описание своей деятельности в соответствии со статьей 6 при представлении своих национальных сообщений.
- g) ВОКНТА предложил Сторонам представить в секретариат до 14 декабря 1998 года свои соображения по возможным способам оказания содействия выполнению статьи 6 для их компиляции в качестве документа с условным обозначением "MISC...". ВОКНТА предложил секретариату представить предложения относительно того, как можно с учетом вышеуказанных материалов, представленных Сторонами интегрировать статью 6 в программу работы ВОКНТА для рассмотрения на его десятой сессии. В этом контексте ВОКНТА также просил секретариат рассмотреть возможность разработки более строгих принципов отчетности по статье 6 в рамках национальных сообщений и представить их на рассмотрение ВОКНТА;
- h) ВОКНТА в заключение обратился к секретариату с просьбой изучить возможность учреждения "Дня тематики изменения климата" для стимулирования процесса информирования общественности по тематике изменения климата на национальном и международном уровнях.

## **vi. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ**

(Пункт 6 повестки дня)

### **А. Кадастры выбросов**

(Пункт 6 а) повестки дня)



## 1. Ход работы

38. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 5-м и 10-м заседаниях, состоявшихся соответственно 4 и 11 июня. На его рассмотрение были представлены следующие документы: FCCC/SBSTA/1998/4 и FCCC/SBSTA/1998/MISC.2.

39. С заявлениями выступили представители семи Сторон, в том числе один от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

## 2. Выводы

40. На своем 10-м заседании, состоявшемся 11 июня, ВОКНТА, рассмотрев предложение Председателя, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению документ FCCC/SBSTA/1998/4 и одобрил представленные в этом документе виды деятельности, связанные с кадастрами выбросов парниковых газов (ПГ);

б) ВОКНТА настоятельно призвал Стороны принять активное участие в деятельности, осуществляемой в рамках текущей программы работы в области методологий, связанных с кадастрами ПГ, с учетом ее взаимосвязи с возможными дополнениями и/или поправками к обсуждаемым по пункту 4 а) повестки дня пересмотренным руководящим принципам для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в Приложение I, а также с учетом долгосрочных методологических потребностей Киотского протокола, в частности, с учетом разработки руководящих принципов для национальных систем и корректиров согласно статье 5 Протокола;

с) ВОКНТА сослался на соответствующие выводы своей седьмой сессии и просил Стороны, включенные в Приложение I, которые еще не сделали этого, представить секретариату до 15 августа 1998 года для целей сопоставления и транспарентности свои полные кадастры ПГ за 1996 год, составленные с использованием, когда это возможно, наилучших имеющихся методологий, и кадастры, составленные с использованием существующих базовых методологий, изложенных в руководящих принципах МГЭИК. Он также просил Стороны, которые еще не сделали этого, представить секретариату до 15 августа 1998 года свои мнения в отношении возможных подходов к решению методологических вопросов, связанных с кадастрами ПГ, например вопросов, определенных в приложении к документу FCCC/SBI/1997/19, посвященном методологическим вопросам, для их компиляции и издание в качестве документа с условным обозначением "MISC.";

д) ВОКНТА просил секретариат организовать рабочее совещание с участием экспертов по методологиям из числа экспертов, включенных в реестр, а также экспертов из других соответствующих организаций для разработки предложений, касающихся разрешения методологических вопросов, выявленных Сторонами и секретариатом при обработке кадастров ПГ, включенных во вторые национальные сообщения. Выводы такого рабочего совещания или любого другого рабочего совещания, организованного

секретариатом, касающиеся возможных дополнений и/или поправок к обсуждаемым по пункту 4 а) пересмотренным руководящим принципам для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I (см. решение 9/CP.2), следует представить десятой сессии ВОКНТА;

е) ВОКНТА отметил, что в Киотском протоколе содержатся положения, касающиеся методов составления кадастров ПГ. ВОКНТА признал, что необходимо провести рассмотрение методологических вопросов, возникающих в связи с Протоколом, включая, например, руководящие указания для оценки выбросов перфторуглеродов и гексафторида серы и представления докладов о таких выбросах. ВОКНТА призвал Программу кадастров МГЭИК-ОЭСР-МЭА уделить первоочередное внимание завершению ее работы над устранением неясностей, а также подготовить доклад по добросовестной практике ведения кадастров и представить доклад по этим вопросам на рассмотрение ВОКНТА, по возможности, до КС 5. ВОКНТА призвал секретариат и далее поддерживать тесное сотрудничество по техническим и методологическим вопросам с другими соответствующими органами, такими, как Группа экспертов по экономической оценке, созданная в соответствии с Монреальским протоколом.

**В. Изменения в землепользовании и лесное хозяйство - пункт 5 а)**  
**решения 1/CP.3**

(Пункт 6 b) повестки дня)

1. Ход работы

41. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 5-м и 12-м заседаниях, состоявшихся соответственно 4 и 12 июня. На его рассмотрение были представлены следующие документы: FCCC/SBSTA/1998/INF.1 и FCCC/SB/1998/MISC.1.

42. С заявлениями выступили представители 17 Сторон, в том числе один от имени Группы африканских государств, один от имени Союза малых островных государств и один от имени Европейского сообщества и его государств-членов. С заявлением также выступил представитель одной из неправительственных организаций.

43. На 5-м заседании, состоявшемся 4 июня, с заявлением выступил представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО).

44. Также на своем 5-м заседании ВОКНТА решил рассмотреть этот подпункт с помощью неофициальной контактной группы под председательством г-на Поля Маклонса (Южная Африка) и г-на Мацея Садовского (Польша).

## 2. Выводы

45. На своем 12-м заседании, рассмотрев предложение Председателя на основе результатов работы неофициальной контактной группы, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению подготовленный секретариатом документ FCCC/SBSTA/1998/INF.1;

б) ВОКНТА понимает смысл статьи 3.3 Киотского протокола следующим образом: величина изменения установленного для каждой Стороны количества выбросов должна быть равна величине поддающихся проверке изменений в накоплениях углерода в период 2008-2012 годов, являющихся прямым результатом деятельности человека в области изменений в землепользовании и лесном хозяйстве начиная с 1 января 1990 года. Если результаты этих расчетов свидетельствуют о чистом поглощении, то установленное количество для Стороны должно быть увеличено на полученную величину. Если результаты этих расчетов свидетельствуют о чистых выбросах, то установленное количество для Стороны должно быть уменьшено на полученную величину;

с) ВОКНТА предложил Сторонам представить информацию, касающуюся:

i) выполнения пункта 3 статьи 3, в частности соответствующих данных и методологии, а также вопросов и замечаний, содержащихся в документе FCCC/SBSTA/1998/INF.1, до 15 августа 1998 года для ее компиляции в качестве документа с условным обозначением "MISC" приблизительно к 30 августа 1998 года; и

ii) способов, правил и руководящих принципов в отношении того, как и какие дополнительные виды деятельности человека могут быть включены в пункт 4 статьи 3, в том числе вопросов и замечаний, содержащихся в документе FCCC/SBSTA/1998/INF.1, до 1 октября 1998 года, для ее компиляции в качестве документа с условным обозначением "MISC" приблизительно к 15 октября 1998 года;

d) ВОКНТА обратился с просьбой к секретариату организовать до начала КС 4 рабочее совещание с участием экспертов, включая и тех из них, которые имеют отношение к деятельности МГЭИК, по возможности, одновременно с проведением заседания экспертов МГЭИК. Цель такого рабочего совещания будет заключаться в рассмотрении в связи с выполнением пункта 3 статьи 3 вопроса о наличии соответствующих данных, которые получают на основе определений, используемых Сторонами и международными организациями, включая их значение, а также вопроса о любой другой информации для МГЭИК, в том числе и для доклада, упомянутого в подпункте e) ниже. Он также решил запланировать проведение после КС 4 второго рабочего совещания для более углубленного рассмотрения вопросов, затрагиваемых в пункте 4 статьи 3 и документе FCCC/SBSTA/1998/INF.1, замечаний, представленных сторонами, и вопросов,

возникших в результате проведения первого рабочего совещания. Он обратился к секретариату с просьбой представить доклад о работе первого рабочего совещания на девятой сессии ВОКНТА;

е) ВОКНТА просил МГЭИК подготовить и представить ВОКНТА и КС информацию, в частности предусмотренной процедурами МГЭИК специальный доклад по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству, для того чтобы дать КС возможность принять решения, касающиеся рекомендаций по этим вопросам КС/СС на ее первой сессии. Специальный доклад должен быть посвящен методологическому, научному и техническому значению соответствующих статей Протокола, особенно статьи 3. В этом специальном докладе должен быть рассмотрен вопрос об антропогенном значении полного учета уровня накоплений углерода, определены общие научные рамки рассмотрения вопросов, касающихся землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, и рассмотрен первоначальный перечень научных и технических вопросов, содержащихся в документе FCCC/SBSTA/1998/INF.1, а также замечания, которые должны быть представлены в секретариат Сторонами до 15 августа 1998 года;

ф) ВОКНТА обратился с просьбой к МГЭИК, по мере возможности, провести анализ научно-технического значения связанных с землепользованием, изменениями в области землепользования и лесным хозяйством стратегий удаления накоплений углерода с точки зрения состояния воды, почв, а также биологического разнообразия и действия других экологических и социально-экономических факторов, что должно найти свое отражение в специальном докладе. Другие вопросы, не охваченные специальным докладом, могут быть включены в третий доклад об оценке и в любые другие соответствующие документы МГЭИК;

г) ВОКНТА обратился к секретариату с просьбой связаться с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, секретариатом Конвенции по борьбе с опустыниванием, Межправительственным форумом по лесам, ФАО и другими международными органами и организациями, для того чтобы обеспечить доступ Сторон к соответствующей информации.

**С. Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств - пункт 5 d) решения 1/СР.3**

(Пункт 6 с) повестки дня)

1. Ход работы

46. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 5-м и 11-м заседаниях, состоявшихся соответственно 4 и 11 июня. На его рассмотрение были представлены документы FCCC/SB/1998/MISC.1 и Add.2 и Add.4.

47. С заявлениями выступили представители семи Сторон, в том числе один от имени Союза малых островных государств и один от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

## 2. Выводы

48. На своем 11-м заседании ВОКНТА, рассмотрев предложение Председателя, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению информацию, представленную одной из Сторон по данному вопросу, содержащуюся в документах FCCC/SB/1998/MISC.1 и Add.2 и Add.4;

б) ВОКНТА признал Стороны рассмотреть в течение межсессионного периода вышеупомянутую информацию, включая самую последнюю информацию, содержащуюся в документе FCCC/SB/1998/MISC.1/Add.4, в рамках подготовки к дальнейшему рассмотрению данного вопроса на его девятой сессии.

## **D. Научные и методологические аспекты предложения Бразилии**

(Пункт 6 d) повестки дня)

### 1. Ход работы

49. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 7-м и 11-м заседаниях, состоявшихся соответственно 5 и 11 июня. На его рассмотрение был представлен документ FCCC/AGBM/1997/MISC.1/Add.3.

50. С заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе один от имени Европейского сообщества и его государств-членов. С заявлением также выступил представитель одной из неправительственных организаций.

### 2. Выводы

51. На своем 11-м заседании ВОКНТА, рассмотрев предложение Председателя, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА напомнил о том, что Конференция Сторон на своей третьей сессии постановила передать предложение, представленное Бразилией в документе FCCC/AGBM/1997/MISC.1/Add.3, на рассмотрение ВОКНТА, с тем чтобы он дал свое консультативное заключение в отношении методологических и научных аспектов (FCCC/CP/1997/7/Add.1, раздел III.3);

б) ВОКНТА отметил, что та часть предложения, которая касается фонда на цели чистого развития, уже охвачена решениями, принятыми на КСЗ, в частности положением о механизме чистого развития, определенном в статье 12 Киотского протокола, приложении В к данному Протоколу и решении 1/СР.3 о принятии Киотского протокола;

с) ВОКНТА признал, что оставшаяся часть предложения связана с целым рядом методологических и научных проблем, которые все еще рассматриваются учеными в различных странах. ВОКНТА положительно оценил предложение делегации Бразилии провести в этой стране рабочее совещание по более глубокому изучению методологических и научных аспектов остальной части упомянутого предложения и просил делегацию Бразилии представить ВОКНТА на его девятой сессии отчет о результатах этого рабочего совещания.

**Е. Прочие вопросы, включая вопросы, переданные ВОКНТА**  
**Вспомогательным органом по осуществлению**

(Пункт 6 е) повестки дня)

1. Ход работы

52. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 7-м и 11-м заседаниях, состоявшихся соответственно 5 и 11 июня.

53. На 7-м заседании, состоявшемся 5 июня, с заявлением выступил представитель одной из Сторон. Эта Сторона отметила, что ВОКНТА следует рассмотреть вопрос об аэрозолях и прекурсорах ПГ на одной из будущих сессий с учетом того, что он будет проанализирован МГЭИК в ее третьем докладе об оценке.

**VII. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ**

(Пункт 7 повестки дня)

1. Ход работы

54. ВОКНТА рассмотрел этот пункт на своих 6, 12 и 13-м заседаниях, состоявшихся соответственно 4 и 12 июня. На его рассмотрение были представлены следующие документы: FCCC/SBSTA/1998/5, FCCC/SBSTA/1998/INF.2, FCCC/SBSTA/1998/INF.5, FCCC/SBSTA/1998/MISC.4 и FCCC/SBSTA/1998/MISC.5. Председатель напомнил, что по техническим причинам документ FCCC/TP/1998/1 на нынешней сессии не представлен. Вместо этого данный документ будет представлен ВОКНТА на его девятой сессии.

55. С заявлениями выступили представители 18 Сторон, в том числе один от имени Группы африканских государств, один от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один от имени Группы 77 и Китая.

56. На 6-м заседании, состоявшемся 4 июня, с заявлением выступил заместитель председателя информационных центров по вопросам технологии в области энергетики и окружающей среды (ЕЕТИК) Международного энергетического агентства (МЭА). ВОКНТА приветствовал содержащуюся в этом заявлении информацию о том, что ГРИНТАЙ МЭА/ОЭСР будет принимать информацию от всех Сторон для своей базы данных по компаниям и продуктам с целью смягчения последствий выбросов ПГ и, в частности, приглашение в адрес представителей развивающихся стран принимать участие в его ежегодных заседаниях, а также проводимый анализ возможностей оказания поддержки участию развивающихся стран и стран с экономикой переходного периода. ВОКНТА также призвал другие организации, участвующие в аналогичной деятельности в других секторах, представлять информацию по такой деятельности.

57. Также на своем 6-м заседании, состоявшемся 4 июня, ВОКНТА решил, что этот вопрос будет рассмотрен неофициальной контактной группой. Председателями неофициальной контактной группы стали г-жа Рената Крист (Европейское сообщество) и г-жа Вана Танунчайватана (Таиланд).

## 2. Выводы

58. На своем 13-м заседании ВОКНТА, рассмотрев предложение Председателя на основе результатов работы неофициальной контактной группы, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА с удовлетворением отметил подготовленный секретариатом доклад о ходе работы в области разработки и передачи технологии (FCCC/SBSTA/1998/5), доклад о вариантах создания центров и сетей технологической информации (FCCC/SBSTA/1998/INF.2), доклад о потребностях в технологии и технологической информации, возникающих в связи с обследованием Сторон из числа развивающихся стран (FCCC/SBSTA/1998/INF.5) и заключительный доклад обследования потребностей в технологии и технологической информации, подготовленный Амстердамским университетом (IVAM Environmental Research) и распространенный в ходе сессии 4;

б) ВОКНТА принял к сведению результаты расширенного обследования потребностей в технологии и технологической информации, и в частности:

---

4/ R. van Berkel and E. Arkesteijn, *Transfer of Environmentally Sound Technologies and Practices Under the Climate Convention: Survey of Experiences, Needs and Opportunities Among Non-Annex II countries*, IVAM Environmental Research, University of Amsterdam, 1998.

- i) решил, что выявление потребностей в технологии и технологической информации на уровне стран является важным шагом в направлении улучшения уже существующих и/или развития новых способов распространения и передачи таких технологий или обеспечения доступа к ним, особенно для развивающихся стран;
  - ii) отметил, что национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I, являются важным средством выявления потребностей в технологии и технологической информации с целью упрощения соответствующей адаптации к изменению климата, в соответствии с пунктом 21 приложения к решению 10/CP.2, и облегчения выполнения обязательств в соответствии с Конвенцией согласно пункту 20 того же приложения, и могут включать в себя другую соответствующую информацию, согласно решению 10/CP.2; и настоятельно просил Стороны, не включенные в приложение I, выявлять свои финансовые и технологические потребности в соответствии с пунктом 20 приложения к этому решению (FCCC/CP/1996/15/Add.1);
  - iii) просил ВОО при рассмотрении вопроса о дополнительных руководящих принципах функционирования Глобального экологического фонда (ГЭФ) учитывать тот факт, что первоочередное внимание следует уделять наращиванию потенциала развивающихся стран в области выявления и анализа своих потребностей в технологии и технологической информации; и
  - iv) настоятельно просил Стороны, включенные в приложение II, продолжать оказывать содействие Сторонам, не включенным в приложение I, по выявлению и оценке своих потребностей в технологии и технологической информации;
- c) ВОКНТА обратился к секретариату с просьбой подготовить первоначальный проект программы работы по разработке и передаче технологии для его девятой сессии, консультируясь при этом с другими соответствующими международными организациями и органами. Он также просил Председателя ВОКНТА организовать на его девятой сессии неофициальные консультации открытого состава по этим вопросам;
- d) ВОКНТА затронул вопрос о центрах технологической информации и оказании поддержки национальным и региональным центрам, однако не смог достичь по нему консенсуса. Мнения, выраженные рядом Сторон в ходе обсуждения, изложены в документе FCCC/SBSTA/1998/MISC.5. ВОКНТА решил продолжить обсуждение этого вопроса на его девятой сессии, намереваясь представить свои выводы на рассмотрение четвертой сессии Конференции Сторон;



e) рассмотрев положительный опыт проведения в рамках КС 3 "круглого стола" по технологическим вопросам с участием Сторон, а также представителей деловых кругов, международных организаций и соответствующих неправительственных организаций, ВОКНТА обратился к секретариату с просьбой организовать еще одно такое мероприятие в рамках КС 4 с уделением особого внимания анализу препятствий на пути развития и передачи технологии (как в тех государствах – Сторонах Конвенции, которые включены в приложение I, так и в тех, которые не включены в это приложение) и выявлению и устранению этих препятствий с целью оказания содействия разработке и передаче технологии;

f) ВОКНТА обратился с просьбой к ВОО принять к сведению, что Конференция Сторон на своей четвертой сессии должна рассмотреть вопрос о выполнении пунктов 1 с) и 5 статьи 4 Конвенции в качестве отдельного пункта повестки дня, в соответствии с решением 13/СР.1 (FCCC/СР/1995/7/Add.1);

g) ВОКНТА отметил деятельность секретариата в области передачи технологии и ноу-хау и настоятельно просил секретариат завершить составление предназначенного для рассмотрения на его девятой сессии технического документа по препятствиям и возможностям в области передачи технологии развивающимся странам;

h) ВОКНТА принял к сведению проведенный секретариатом предварительный анализ адаптации технологий и призвал секретариат продолжать свою работу по различным темам, касающимся такой адаптации;

i) ВОКНТА принял к сведению представленный Группой 77 и Китаем проект решений, касающийся разработки и передачи технологии и наращивания потенциала в этой области, который распространяется в форме документа FCCC/SBSTA/1998/СРP.1;

j) ВОКНТА предложил Сторонам представить до 15 августа 1998 года для их компиляции в качестве документа с условным обозначением "MISC" свои соображения, касающиеся:

- i) разработки и передачи технологии и наращивания потенциала в этой области;
- ii) изложенных в документе FCCC/SB/1997/1 задач и любых других дополнительных задач, а также общей стратегической ориентации программы работы секретариата в области разработки и передачи технологии (см. подпункт d) выше).

#### **VIII. МЕХАНИЗМЫ**

(Пункт 8 повестки дня)

**А. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе**

**В. Совместное осуществление - пункт 5 с) решения 1/СР.3**

**С. Механизм чистого развития - пункт 5 е) решения 1/СР.3**

**Д. Торговля выбросами - пункт 5 в) решения 1/СР.3**

**1. Ход работы**

59. Этот пункт, включая все четыре подпункта, был рассмотрен ВОКНТА на его 2, 3, 8 и 14-м заседаниях, которые были проведены совместно с ВОО и состоялись соответственно 2, 3, 8 и 12 июня. На рассмотрение вспомогательных органов были представлены следующие документы: FCCC/SB/1998/2, FCCC/SBSTA/1998/INF.3, FCCC/SB/1998/MISC.1 и Add.1 и 3 Add.1/Rev.1; Add.3 и Add.3/Rev.1; и Add.5 и Add.6; и FCCC/SB/1998/MISC.2 и Add.1.

60. С заявлениями выступили представители 39 Сторон, в том числе один от имени Группы африканских государств, один от имени Союза малых островных государств, один от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один от имени Группы 77 и Китая.

61. На 2-м заседании, проведенном совместно с ВОО 2 июня, с заявлениями выступили министр по вопросам природных ресурсов и устойчивого развития Аргентины Ее Превосходительство Мария Хулия Алсогарай, Исполнительный директор Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде г-н Клаус Тепфер и Исполнительный секретарь (резюме этих выступлений см. в пунктах 5-7 выше).

62. На своих 3-х заседаниях, состоявшихся 3 июня, ВОКНТА и ВОО создали совместную неофициальную контактную группу для рассмотрения этого вопроса под председательством г-на Иво де Бура (Нидерланды) и г-на Луиса Жильвана Мейра Фильо (Бразилия).

**2. Выводы**

63. На своем 14-м заседании, проведенном совместно с ВОО, ВОКНТА, рассмотрев совместное предложение председателей на основе результатов работы совместной контактной группы, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА и ВОО напомнили решение 1/СР.3, в частности пункты 5 в), с) и е), касающиеся руководящих указаний секретариату в отношении подготовительной работы, необходимой для рассмотрения Конференцией Сторон соответствующих вопросов на ее четвертой сессии;

b) ВОКНТА и ВОО также напомнили пункт 6 решения 1/СР.3, касающийся распределения между ними подготовительной работы в интересах КС/СС;

c) ВОКНТА и ВОО приняли к сведению документы FCCC/SB/1998/2; FCCC/SB/1998/MISC.1 и Add.1 и Add.1/Rev.1; Add.3 и Add.3/Rev.1; Add.5 и Add.6; и FCCC/SB/1998/MISC.2 и Add.1;

d) ВОКНТА и ВОО также приняли к сведению элементы, предложенные для Программы работы по механизмам Киотского протокола (см. приложение II ниже);

e) ВОКНТА и ВОО предложили Сторонам представить свои мнения по механизмам, указанным в пунктах 5 b), c) и e) решения 1/СР.3 5/.

#### **ix. РЕЕСТР ЭКСПЕРТОВ**

(Пункт 9 повестки дня)

##### **1. Ход работы**

64. ВОКНТА рассмотрел этот пункт на своих 7-м и 10-м заседаниях, состоявшихся соответственно 5 и 11 июня. На его рассмотрение был представлен документ FCCC/SBSTA/1998/INF.4.

65. С заявлениями выступили представители 12 Сторон, в том числе один от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

##### **2. Выводы**

66. На своем 10-м заседании ВОКНТА, рассмотрев предположение Председателя, принял следующие выводы:

---

5/ Материалы, полученные до 10 сентября 1998 года, будут обобщены в документе с условным обозначением "MISC" до начала КС4. Материалы, полученные после этой даты, будут выпущены в качестве добавления, однако с ними можно будет ознакомиться лишь после начала КС4.

а) ВОКНТА принял к сведению документ FCCC/SBSTA/1998/INF.4, включая стандартную форму для сбора информации о кандидатурах экспертов, выдвигаемых для включения в реестр. Он отметил, что реестр должен постоянно обновляться на основе представления Сторонами новых кандидатур и по мере возникновения новых потребностей. Кроме того, реестр следует пересматривать через регулярные промежутки времени, по меньшей мере каждые пять лет. Он с удовлетворением отметил, что секретариат планирует опубликовать реестр в электронной форме на своем сайте в Интернете, а также в виде типографского издания, и просил создать возможности для выдвижения кандидатур и представления соответствующих данных также в электронной форме;

б) ВОКНТА просил Стороны, которые еще не сделали этого, представить кандидатуры экспертов по вопросам методологии для включения в реестр до 1 июля 1998 года, с тем чтобы эти эксперты в случае необходимости могли приступить к решению важных задач, содержащихся в программе работы в области методологии, до начала КС4. Представление кандидатур после этой даты также будет приветствоваться.

#### **х. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ**

(Пункт 10 повестки дня)

67. На своем 13-м заседании, состоявшемся 12 июня, ВОКНТА рассмотрел проект доклада о работе своей восьмой сессии (FCCC/SBSTA/1998/L.1).

68. На этом же заседании ВОКНТА уполномочил Председателя завершить при помощи секретариата составление доклада о работе сессии.

#### **хг. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ**

69. На 14-м заседании, которое было проведено совместно с ВОО 12 июня, с заключительными заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая.

70. Поблагодарив всех участников за их плодотворное сотрудничество, Председатель объявил сессию закрытой.

Приложение I

**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ВОСЬМОЙ СЕССИИ  
ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/SBSTA/1998/1 и Corr.1	Предварительная повестка дня с аннотациями и исправление. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBSTA/1998/2	Сотрудничество с соответствующими международными организациями. Доклад о ходе работы
FCCC/SBSTA/1998/3	Вопросы, связанные с руководящими принципами подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I
FCCC/SBSTA/1998/4	Программа работы в области методологии. Доклад о ходе работы
FCCC/SBSTA/1998/5	Разработка и передача технологий. Доклад о ходе работы
FCCC/SBSTA/1998/INF.1	Вопросы, связанные с изменениями в землепользовании и лесным хозяйством
FCCC/SBSTA/1998/INF.2	Варианты создания центров и сетей технологической информации
FCCC/SBSTA/1998/INF.3	Обновленная информация о мероприятиях, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе
FCCC/SBSTA/1998/INF.4	Реестр экспертов: анкета для кандидатов на включение в реестр
FCCC/SBSTA/1998/INF.5	Потребности в технологии и технологической информации, возникающие в связи с обследованием Сторон, являющихся развивающимися странами
FCCC/SBSTA/1998/MISC.1	Структура и содержание третьего доклада МГЭИК об оценке. Дополнительные замечания Сторон

FCCC/SBSTA/1998/MISC.2	Подходы к решению методологических вопросов, связанных с национальными сообщениями Сторон, включенных в приложение I. Замечания Сторон
FCCC/SBSTA/1998/MISC.3	Информация, представленная Сторонами, о сообщении данных по финансированию и передаче технологии. Материалы, представленные Сторонами
FCCC/SBSTA/1998/MISC.4	Международные центры технологической информации: возможные функции, институциональные и финансовые механизмы. Замечания Сторон
FCCC/SBSTA/1998/MISC.5	Разработка и передача технологий. Материалы, представленные Сторонами
FCCC/SBSTA/1998/L.1	Проект доклада Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его восьмой сессии
FCCC/SBSTA/1998/L.2	Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/SBSTA/1998/L.3	Кадастры выбросов
FCCC/SBSTA/1998/L.4	Реестр экспертов
FCCC/SBSTA/1998/L.5	Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств – пункт 5 d) решения 1/CP.3
FCCC/SBSTA/1998/L.6	Научные и методологические аспекты предложения Бразилии
FCCC/SBSTA/1998/CRP.1	Разработка и передача технологии: проект решений, предложенный КС.4 Группой 77 и Китаем
FCCC/SBSTA/1998/CRP.2	Статья 6 Конвенции: Просвещение, подготовка кадров и информирование общественности
FCCC/SBSTA/1998/CRP.3	Изменения в землепользовании и лесное хозяйство – пункт 5 а) решения 1/CP.3
FCCC/SBSTA/1998/CRP.4	Сотрудничество с соответствующими международными организациями

FCCC/SBSTA/1998/CRP.5	Разработка и передача технологии
FCCC/SB/1998/1	Распределение между вспомогательными органами подготовительной работы для первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола
FCCC/SB/1998/2	Вопросы, касающиеся осуществления на основе сотрудничества
FCCC/SB/1998/3	Организация и предложенное расписание работы сессий: дополнительная информация
FCCC/SB/1998/MISC.1 и Add.1 и Add.1/Rev.1; Add.2; Add.3 и Add.3/Rev.1; и Add.4, 5 и 6	Необходимая для КС.4 подготовительная работа по вопросам, перечисленным в пункте 5 решения 1/СР.3. Материалы, представленные Сторонами
FCCC/SB/1998/MISC.2 и Add.1	Ответы на вопросник, касающийся механизмов осуществления на основе сотрудничества. Материалы, представленные межправительственными и неправительственными организациями
FCCC/SB/1998/CRP.1	Распределение работы – вопросы, возникающие в связи с выполнением пункта 6 решения 1/СР.3
FCCC/SB/1998/CRP.2	Механизмы

**Другие документы для сессии**

FCCC/СР/1997/7	Доклад Конференции Сторон о работе ее третьей сессии, состоявшейся в Киото 1-11 декабря 1997 года. Часть первая: отчет о работе
FCCC/СР/1997/7/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее третьей сессии, состоявшейся в Киото 1-11 декабря 1997 года. Часть вторая: меры, принятые Конференцией Сторон на ее третьей сессии

- FCCC/CP/1997/INF.1           Административные и финансовые вопросы: бюджет по программе Конвенции на двухгодичный период 1998-1999 годов: подробное описание деятельности по подпрограммам и потребностей в ресурсах
- FCCC/SBSTA/1997/4           Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его пятой сессии, Бонн, 25-28 февраля 1997 года
- FCCC/SBSTA/1997/6           Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его шестой сессии, Бонн, 28 июля - 5 августа 1997 года
- FCCC/SBSTA/1997/13         Вторые сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: деятельность Сторон, включенных в приложение II, связанная с передачей технологии
- FCCC/SBSTA/1997/14         Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его седьмой сессии, Бонн, 20-28 октября 1997 года
- FCCC/SBI/1997/19           Национальные сообщения: сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: первая компиляция и обобщение вторых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I
- FCCC/AGBM/1997/MISC.1/Add.3   Выполнение Берлинского мандата: предложения Сторон

**Документы, распространяемые только для справочных целей**

- FCCC/CP/1996/15/Add.1       Доклад Конференции Сторон о работе ее второй сессии, состоявшейся в Женеве 8-19 июля 1996 года. Часть вторая: меры, принятые Конференцией Сторон на ее второй сессии
- FCCC/CP/1995/7/Add.1       Доклад Конференции Сторон о работе ее первой сессии, состоявшейся в Берлине 28 марта - 7 апреля 1995 года. Часть вторая: меры, принятые Конференцией Сторон на ее первой сессии



FCCC/SBI/1997/19/Add.1

Национальные сообщения: сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: первая компиляция и обобщение вторых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I. Добавление: таблицы кадастров антропогенных выбросов и абсорбции в период с 1990 по 1995 год и прогнозы на период до 2020 года

FCCC/SBI/1997/INF.4

Национальные сообщения: сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Обновленная информация о выбросах парниковых газов и прогнозы

## Приложение II

### **Элементы, предложенные для Программы работы по механизмам Киотского протокола**

Перечень составлен на основе предлагаемой программы работы по механизмам Киотского протокола, представленной Группой 77 и Китаем, предложений других Сторон, высказанных в ходе заседаний контактной группы, и иных предложений, выдвинутых Канадой и другими странами\*, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (от имени Европейского сообщества и его государств-членов) в пятницу, 12 июня. Настоящий перечень не обсуждался.

#### **Статья 12 - Механизм чистого развития**

##### Методологическая/техническая работа

1. Цель реализации проектов, связанных с механизмами чистого развития (МЧР)
2. Дополнение внутренних действий
3. Часть обязательств согласно приложению I
4. Критерии финансирования дополнительных сокращений
5. Критерии определения реальных, измеримых и долгосрочных преимуществ, связанных с изменением климата
6. Совместимость с приоритетными целями/стратегиями устойчивого развития
7. Критерии приемлемости проектов
8. Критерии сертификации
9. Критерии определения проектных исходных уровней
10. Определение концепции сертифицированных сокращений выбросов (ССВ)
11. Приобретение и передача сертифицированных сокращений выбросов (ССВ)

---

\* "Канада и другие страны" включают в себя Австралию, Исландию, Канаду, Новую Зеландию, Норвегию, Российскую Федерацию, Соединенные Штаты Америки, Украину и Японию.

12. Системы независимой ревизии и проверки деятельности по проектам
13. Форма представления докладов
14. Выявление/определение части поступлений
15. Адаптация
16. Последствия выполнения пункта 10 статьи 12 Киотского протокола
17. Результаты методологической работы по пунктам 3 и 4 статьи 3 Протокола

Предложения, представленные в ходе работы контактной группы

18. Определение "части" и ее соотношение с дополнительными мерами к внутренним действиям
19. Концепция добровольного участия
20. Классификация проектов
21. Подходы к выявлению и разработке проектов
22. Руководящие принципы, касающиеся включения изменений в землепользовании и лесного хозяйства
23. Критерии дополнительных сокращений выбросов
24. Руководящие принципы сертификации
25. Анализ последствий выполнения пункта 10 статьи 12 Киотского протокола
26. Пункты 3 и 4 статьи 3 Протокола

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

27. Дополнение внутренних действий посредством установления конкретных максимальных уровней для трех механизмов
28. Обеспечение того, чтобы реализация проектов приносила реальные, измеримые и долгосрочные преимущества
29. Дополнительные сокращения выбросов (пункт 5 с) статьи 12)

30. Определение "части" (пункт 3 b) статьи 12)
31. Разработка способов и процедур обеспечения транспарентности, эффективности и подотчетности путем независимой ревизии и проверки деятельности по проектам
32. Уточнение видов и категорий проектов
33. Определение "части" поступлений, включая
  - долю поступлений, используемых для покрытия административных расходов,
  - способы и долю поступлений "используемых для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы по отношению к неблагоприятному воздействию изменения климата, в погашении расходов, связанных с адаптацией"
34. Толкование фразы "оказывать помощь в организации, по мере необходимости, финансирования сертифицированных видов деятельности по проектам"
35. Последствия выполнения пункта 10 статьи 12
36. Приемлемость проектов
  - дополнительные сокращения
  - проектные исходные уровни/отметки
  - критерии реальных, измеримых и долгосрочных преимуществ
37. Сертификация
38. Ревизия, проверка и мониторинг
39. Поглотители
40. Представление докладов

#### Институциональные вопросы

1. Полномочия Конференции Сторон и осуществляемое ею руководство
2. Исполнительный совет – учреждение, состав и функции
3. Подотчетность Исполнительного совета КС/СС

4. *Функции/обеспечение руководства*
5. *Процедуры*
6. *Идентификация и назначение оперативных органов*
7. *Мониторинг и ревизия деятельности оперативных органов*

*Предложения, представленные в ходе работы контактной группы*

8. *Общая институциональная основа*
9. *Техническая и оперативная поддержка деятельности Исполнительного совета*
10. *Мониторинг и проверка деятельности по проектам*
11. *Полномочия КС/СС и ее руководящая деятельность*
12. *Функции/обеспечение руководства/надзора*
13. *Правила процедуры*

*Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года*

14. *Институциональные вопросы (Исполнительный совет, оперативные органы и т.д.)*
15. *Те же, что и в пунктах 1-13*

#### Участие в проектах

1. *Частные и/или государственные предприятия*
2. *Ответственность Сторон*
3. *Руководящая деятельность, которая должна осуществляться Исполнительным советом*

*Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года*

4. *Критерии добровольного участия Сторон, государственных и/или частных предприятий и т.д.*
5. *Те же, что и в пунктах 1-3*

Ход осуществления

1. Утверждение обеими Сторонами
2. Процедура проведения сертификации деятельности по проектам
3. Сертификация сокращения выбросов
4. Приобретение и передача ССВ
5. Помощь в организации финансирования работы по оказанию содействия реализации проектов
6. Правила обеспечения транспарентности, недискриминации и предотвращения ограничения конкуренции

Предложения, представленные в ходе работы контактной группы

7. МЧР оказывает помощь в организации, по мере необходимости, финансирования сертифицированных видов деятельности по проектам (пункт 6 статьи 12)
8. Сертификация
9. Представление докладов, ревизия и проверка
10. Обеспечение доступа
11. Адаптация (осуществление проектов)
12. Транспарентность, недискриминация и предотвращение ограничения конкуренции
13. Утверждение каждой участвующей Стороной
14. Оказание помощи в организации финансирования проектов в области адаптации

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

15. Утверждение оперативных основ МЧР
16. Добровольное участие
17. Приобретение и передача ССВ
18. Оказание помощи в организации финансирования деятельности по проектам

19. Адаптация

Увязка

1. С вкладом в соблюдение части обязательств согласно статье 3 Сторон, включенных в приложение I
2. С вкладом на цели покрытия расходов, связанных с адаптацией
3. С проектами согласно статье 6
4. ССВ и единицы сокращения выбросов (ЕСВ), предусмотренные проектами
5. Работа в соответствии со статьей 18 Киотского протокола

Предложения, представленные в ходе работы контактной группы

6. Со статьей 17

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

7. Дополнение посредством установления конкретных максимальных уровней для трех механизмов
8. Соблюдение (необходимость принятия и ратификации статьи 18)
9. Статьи 3, 5, 6, 7, 8 и 17
10. Взаимозаменяемость с ЕУК и ЕСВ
11. СОД

**Проекты согласно статье 6**

Методологическая/техническая работа

1. Дополнение внутренних действий
2. Критерии для проектов согласно статье 6
3. Критерии определения проектных исходных уровней
4. Приобретение и передача ССВ

5. Соблюдение статей 5 и 7 Киотского протокола
6. Проверка
7. Представление докладов
8. Несоблюдение
9. Результаты методологической работы по пунктам 3 и 4 статьи 3

Предложения, представленные в ходе работы контактной группы

10. Методологическая работа, связанная с пунктом 1 b) статьи 6
11. Руководящие принципы для рассмотрения хода осуществления Протокола группой экспертов по рассмотрению (пункт 4 статьи 8)
12. Руководящие принципы приемлемости проектов, реализуемых в рамках СОД и касающихся ЕСВ согласно статье 6
13. Критерии дополнительных сокращений
14. Сертификация и мониторинг
15. Руководящие принципы определения проектов и проектных исходных уровней
16. Проверка и мониторинг, в частности согласно пункту 4 статьи 6
17. Несоблюдение (статья 18)

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

18. Дополнение внутренних действий посредством установления конкретных максимальных уровней для трех механизмов
19. Обеспечение того, чтобы осуществление проектов приносило реальные, измеримые и долгосрочные преимущества
20. Дополнительные сокращения выбросов (определение проектных исходных уровней и фактических выбросов и абсорбции, пункт 1 b) статьи 6)
21. Общая методология сертификации, мониторинга деятельности по проектам и проверки фактических сокращений выбросов из источников или увеличения абсорбции поглотителями



22. Приемлемость проектов
  - Дополнительные сокращения выбросов
  - Проектные исходные уровни

23. Проверка и мониторинг

24. Поглотители

25. Представление докладов

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

(Предложения о внесении нового пункта в статью 6)

Участие в проектах

1. Утверждение проектов
2. Установление порядка, согласно которому Стороны и уполномоченные ими юридические лица могут отчитываться, сертифицировать, документально отражать и проверять сокращение выбросов и абсорбцию поглотителями в рамках проектов СО
2. Ответственность Сторон
3. Частные и/или государственные предприятия

Ход осуществления

1. Утверждение проектов Сторонами
2. Оценка возможности дополнительных сокращений
3. Соблюдение статей 5 и 7
4. Приобретение и передача ЕСВ

Предложения, представленные в ходе работы контактной группы

5. Частные и/или государственные предприятия
6. Ответственность Сторон

7. Обеспечение доступа
8. Транспарентность, недискриминация и предотвращение ограничения конкуренции

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

9. Добровольное участие
10. Приобретение и передача ЕСВ
11. Соблюдение

Институциональные вопросы

1. Роль КС/СС, ВОКНТА и ВОО
2. Деятельность, связанная с несоблюдением
3. Разработка руководящих принципов в соответствии с пунктом 2 статьи 6
4. Участие юридических лиц, действующих под ответственностью Сторон
5. Определение институциональных полномочий

Предложения, представленные в ходе работы контактной группы

6. Участие юридических лиц, действующих под ответственностью Сторон, как об этом говорится в пункте 3 статьи 6
7. Представление докладов
8. Несоблюдение

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

9. Определение руководящих принципов для учета, сертификации, документального отражения и проверки в области проектов СО
10. Процедуры регистрации и отчетности в области передачи и приобретения ЕСВ
11. Роль КС/СС

Увязка

1. Со статьей 5
2. Со статьей 7
3. Со статьей 8
4. Со статьей 18
5. Со статьей 12, и в частности пунктом 8
6. Со статьей 17

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

7. Дополнение внутренних действий посредством установления максимальных уровней для трех механизмов
8. Соблюдение (необходимость принятия и ратификации статьи 18)
9. Пункты 3 и 4 статьи 3 и статьи 5, 7, 8, 12, 17 и 18
10. Взаимозаменяемость с ЕУК и ССВ
11. СОД

**Совместно осуществляемая деятельность**

СОД не может быть частью настоящей программы работы. СОД регулируется решениями КС, а именно: 5/СР.1, 8/СР.2 и 10/СР.3. Согласно решению 5/СР.1, КС учитывает потребность во всеобъемлющем обзоре деятельности на экспериментальном этапе с целью принятия до конца нынешнего десятилетия окончательного решения относительно ее результатов и продолжения. Секретариат должен подготовить последнюю информацию по результатам экспериментального этапа СОД.

**Статья 17 - Торговля выбросами между Сторонами, включенными в приложение I**

Вопросы для включения в Программу работы

1. Основания для возникновения у Сторон, включенных в приложение I, прав и полномочий на торговлю выбросами
2. Определение и установление таких прав и полномочий

3. Дополнение внутренних действий для целей выполнения количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов согласно статье 3
4. Соблюдение провозглашенного в Конвенции принципа справедливости
5. Реальные и поддающиеся проверке сокращения выбросов ПГ
6. Составляющие элементы принципов, условий, правил и руководящих указаний, касающихся любой торговли выбросами
7. Разработка принципов, условий, правил и руководящих указаний, включая финансирование адаптации
8. Вопросы, касающиеся проверки, представления докладов и учета
9. Любые общие черты с другими механизмами

Предложения, представленные в ходе работы контактной группы

10. Рамки участия юридических лиц
11. Обеспечение доступа
12. Права, полномочия и справедливость
13. Проверка
14. Представление докладов
15. Учет
16. Адаптация
17. Рамки участия в рыночных механизмах
18. Определение соответствующих принципов, условий, правил и руководящих указаний для проверки, представления докладов и учета

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

19. Согласно Протоколу, Сторона, переуступающая свои права, не может подвергать риску получающие их Стороны.
20. Отказ Сторон, включенных в приложение I, участвовать в торговле выбросами согласно статье 17

Предложения, внесенные в пятницу, 12 июня 1998 года

(Предложения по внесению новых пунктов в статью 17)

Методологическая/техническая работа

1. Определение принципов, правил, способов и руководящих указаний:
  - в частности для проверки, представления докладов и учета
  - для обеспечения того, чтобы торговля выбросами приносила реальные, экономически эффективные и поддающиеся проверке экологические преимущества и чтобы торговля "горячим воздухом" не вела к снижению уровня сокращения выбросов
  - для определения мер, дополняющих внутренние действия, посредством установления максимальных уровней для трех механизмов
  - для обеспечения того, чтобы система торговли выбросами была транспарентной, доступной и поддающейся проверке, функционировала на недискриминационной основе и не вела к ограничению конкуренции
  - для установления ответственности в случае несоблюдения
2. Принципы, условия, правила и руководящие указания для проверки, представления докладов и учета
3. Природоохранная и экономическая эффективность
4. Товарная единица установленного количества
5. Участие, включая Стороны и юридические лица
6. Приемлемость
7. Институциональные требования
8. Регистрация и представление докладов
9. Проверка и учет
10. Ответственность
11. Конкурентные рынки

12. Транспарентность

13. Соблюдение

Участие в торговле

1. Приемлемость Сторон

2. Приемлемость других юридических лиц, находящихся под ответственностью и юрисдикцией Сторон

Институциональные вопросы

1. Определение принципов, правил, условий и руководящих указаний:

- для процедур регистрации и представления докладов в области передачи и приобретения частей установленных количеств
- для национальных систем получения и регистрации информации по всем сделкам, осуществляемым уполномоченными юридическими лицами

Увязка

1. Дополнение внутренних действий посредством установления максимальных уровней для трех механизмов
2. Соблюдение (необходимость принятия и ратификации статьи 18)
3. Статьи 3, 5, 6, 7, 8, 12 и 18
4. Взаимозаменяемость с ССВ и ЕСВ

Дополнительные предложения содержатся в документах FCCC/SB/1998/2;  
FCCC/SB/1998/MISC.1 и Add.1 и Add.1/Rev.1; Add.3 и Add.3/Rev.1; Add.5  
и Add.6; FCCC/SB/1998/MISC.2 и Add.1.

-----